



粵華中學
(鮑思高慈幼會)
澳門得勝馬路十八號
YUET WAH COLLEGE
(Salesians of Don Bosco)
18, Estrada da Vitoria
MACAU

通告

敬啟者：

1. 本年度之**教區明愛賣物會**，將於十一月五、六日假南灣湖水上活動中心舉行，冀能發揚明愛服務大眾之精神，共襄善舉。

請 貴子弟協助推銷 明愛慈善獎券 四張(每張\$10) 共 \$40.

本校攤位遊藝券八張(每張\$5) 共 \$40.

上述之善款，請於十月三至七日（星期一至星期五）由 貴子弟交班主任彙集。

另外，為了令該次慈善園遊會活動更多采多姿，特進行物資募捐及家長認購遊藝券活動，盼各學生家長能慷慨解囊。如家長有意額外推銷認購本校遊藝券，請於回條填寫數量，以便班主任跟進。

2. 請填寫本年度**學生健康記錄表**，於十月六日前將填妥之表格交回班主任收集。(見附件 1)
3. **家長教師會**將於 2011 年 10 月 16 日舉辦「孩子的生涯規劃與家長的角色」專題講座暨「2010/2011 年度澳門粵華中學家長教師會第八屆會員大會會務及財務報告」。(見附件 2)
4. 本校學生已參與教青局之中、**英語網上閱讀計劃**。「智愛」中、英文平台的帳號卡將於日內派發，請 鼓勵貴子弟登入平台，攜手提升 貴子弟閱讀興趣和語文能力。

此致

貴家長 / 監護人台啟

粵華中學 校務處
二零一一年十月三日

✂-----

回 條 (請填妥回條於翌日呈與班主任存錄)

敬覆者: 頃接 貴校通告，藉悉相關事宜。此覆。

額外認購遊藝券____疊，合共_____元。

註: 每疊遊藝卷有 8 張，即 40 元。

班別：_____ 學號：_____ 學生姓名：_____

家長簽署：_____

日 期：_____



粵華中學
(鮑思高慈幼會)
澳門得勝馬路十八號
YUET WAH COLLEGE
(Salesians of Don Bosco)
18, Estrada da Vitoria
MACAU

3rd October, 2011

Dear Parents/Guardians,

1. I am pleased to inform you that the teachers and students of our School have for many years participated enthusiastically in the sale of Raffle tickets to raise funds for the poor at the Annual Caritas Bazaar. The Annual Caritas Bazaar will be held at Centro Náutico da Praia Grande on 5th & 6th November, 2011. We appeal to you and your son/ daughter to support this meaningful activity by rendering your assistance in the sale of the following tickets:

4 Caritas Raffle tickets, at MOP \$10.00 each, total MOP \$40.00.

8 School Bazaar tickets, at MOP \$5.00 each, total MOP \$40.00.

The proceeds of the sale of these tickets are to be handed in to his/her Form Master/Mistress by students between 3rd and 7th October, 2011.

For greater success of the charity Bazaar, we welcome parents buying extra Bazaar tickets or donating other materials. All donation received will go to the Bazaar and funds for Caritas. If you would like to buy extra Bazaar tickets, please fill in the Reply slip below. Form Master/ Mistress will follow up this matter.

2. Please find the **2011-2012 Students Health Record (Attachment 1)** and complete it. Return the form to the Form Master/Mistress before 6th October. (**See Attachment 1**)
3. **The Parents and Teachers Association** is going to hold a seminar on "Children's Life Planning and Parents' Role" and "Yuet Wah College Parents and Teachers Association - The 8th General Meeting for Administration & Financial Reports." (**See Attachment 2**)
4. We have joined the Chinese and English Online Reading Programs organized by the DSEJ. The login account card will be given to your son/ daughter within these few days. Please encourage your son/ daughter to login on to the platform to enjoy reading and at the same time improve their language skills.

Thank you for your attention.

General Office

✂-----

(Please return the Reply Slip to the Form Master/ Mistress on the day immediately after receiving this notice.)

Dear Sir/Madam,

I am well informed of the Macau Caritas' Annual Fund-Raising Activity and Attachments 1 & 2.

I would like buy ____ set(s) of extra tickets, total MOP \$ _____.

Note: Each set contains 8 tickets, total MOP \$40.00.

Form: _____

No. : _____

Student's Name : _____

Parent's Signature: _____

Date: _____



粵華中學
(鮑思高慈幼會)
澳門得勝馬路十八號
YUET WAH COLLEGE
(Salesians of Don Bosco)
18, Estrada da Vitoria
MACAU

2011-2012年度 學生健康記錄表

學生姓名：_____ 班級：_____ 學號：_____

出生日期：_____年_____月_____日 性別：_____

緊急聯絡人姓名：_____ (與學生關係：____) 緊急聯絡人電話：_____

各位親愛的家長：

為取得準確資料，以加強學校對學生健康情況的了解和照顧，請貴家長親自填寫此份學生健康記錄表。本校必尊重個人資料私隱，取得資料只供妥善照顧及保護學生權益之用，煩請填妥此表，並自行放進信封內及粘貼好，再交給班主任，多謝合作。

1. 如學生曾患有以下疾病，請在左邊的方格內以「√」表示及列出詳情：

疾病名稱	患病年齡	處理方法
六磷酸葡萄糖脫氫酶素缺乏症(蠶豆症)		
哮喘 / 呼吸道疾病(不包括傷風)		
羊癇		
高熱引致抽搐		
腎病 / 腎炎		
心臟病 / 先天性心漏症		
糖尿病		
聽覺不健全		
血友病		
貧血 / 地中海貧血症		
藥物敏感 / 食物敏感:		
肺結核		
大/小手術		
其他: _____		

學生的健康問題，現由_____醫院跟進。(如適用)

2. 只需填寫A或B其中一項，請在適當的空格加上√號

- A. 學生健康正常，可參與體育課、課外及戶外活動者適用
- B. 學生身體狀況，長期不宜運動者適用(請附上醫生證明書)

學生家長簽名：_____

日期：_____

註：請於10月6日前把學生健康記錄表交班主任收集。



粵華中學
 (鮑思高慈幼會)
 澳門得勝馬路十八號
YUET WAH COLLEGE
 (Salesians of Don Bosco)
 18, Estrada da Vitoria
 MACAU

2011- 2012 Student Health Record

Name: _____ Class: _____ No. : _____
 Date of Birth: _____ (YYYY) / _____ (MM) / _____ (DD) Gender: _____
 Emergency Contact: _____ Relationship with the student: _____
 Emergency Contact number: _____

Dear Parents,

In order to know more about your son/ daughter's health condition so that we can take better care of them, we now collect data related to the students' health condition. Please complete this health record for your son/ daughter. All the personal data collected will be used only for the purpose of taking care and protecting our students. After completing this health record, please put it into an envelope, seal it and return to the class teacher. Thank you for your cooperation.

Please put a tick in the box if the student has had the following disease(s):

	Disease	Student's age	Treatment
<input type="checkbox"/>	Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase deficiency		
<input type="checkbox"/>	Asthma/ Respiratory Disease (Exclude flu)		
<input type="checkbox"/>	Epilepsy		
<input type="checkbox"/>	Convulsions		
<input type="checkbox"/>	Kidney disease/ Nephritis		
<input type="checkbox"/>	Heart disease		
<input type="checkbox"/>	Diabetes mellitus		
<input type="checkbox"/>	The problem of hearing		
<input type="checkbox"/>	Hemophilia		
<input type="checkbox"/>	Anemia/ Thalassemia		
<input type="checkbox"/>	Allergy		
<input type="checkbox"/>	Pulmonary tuberculosis		
<input type="checkbox"/>	Operation		
<input type="checkbox"/>	Others (Please specify): _____		

For students with a special health condition, his case is followed by doctors in _____
 Hospital (if applicable).

2. Please put a tick in the appropriate box.

- Healthy. My son/ daughter can participate in sports lessons, extra-curriculum activities and school outings.
- My son/ daughter is not suggested to play sports. (Please attached medical certificate)

Parent Signature: _____

Date: _____

Note: Please return this record to the class-teacher before 6th October 2011.

「孩子的生涯規劃與家長的角色」專題講座
暨

「2010/2011 年度澳門粵華中學家長教師會第八屆會員大會會務及財務報告」

貴家長：

「生涯規劃」的要點是瞭解自我、把握趨勢、認識局限、作出選擇、承擔結果。為個人的未來生涯方向與生活方式做好規劃，在不同的成長階段，擬定個人的人生目標。孩子有了好的構思，就有努力的方向，既不消極頹廢，又能腳踏實地實現自我。孩子們容易掌握未來，安排自己喜歡的日子，做一個開心快樂的人，這不就是每位家長心中的期待嗎？是次講座特別邀請葉祖賢先生與家長分享如何把握生涯規劃的要點，為孩子將來踏出社會而做好準備。

同時，第八屆家長教師會將就 2010-2011 學年作出會務及財務報告，為配合會務的持續發展及更有效推行「家校合作」，為孩子、為學校的未來發展共同努力，敬希各家長會員撥冗出席，我們熱切期待您的積極參與和支持！

主講嘉賓： 葉祖賢先生，葉先生具有多年的教學及教育統籌經驗，曾擔任香港培僑中學校長，香港教育委員會委員、優質教育基金督導委員會委員、教育人員專業操守議會委員、教育統籌局教育改革協調小組委員等多個教育職務，現擔任教育局計劃統籌（小班教學）。

對象： 中一至中六學生家長
舉行日期： 2011 年 10 月 16 日〔星期日〕
舉行時間： 上午 10:00 至 12:30
舉行地點： 粵華中學禮堂

粵華中學家長教師會啟
二零一一年十月三日

✂-----
回 條（請在合適的□內加上“√”）

學生姓名：_____ 班 級：_____
家長姓名：_____ 聯絡電話：_____

本人將出席/不出席於 10 月 16 日〔星期日〕上午 10:00 在粵華中學禮堂舉行之「孩子的生涯規劃與家長的角色講座」暨「2010/2011 年度澳門粵華中學家長教師會第八屆會員大會會務及財務報告」。

家長簽名：_____ 日 期：_____

3rd October, 2011

**Seminar on "Children's Life Planning and Parents' Role"
and
Yuet Wah College Parents and Teachers Association -- the 8th General Meeting
for Administration & Financial Report**

Dear Parents,

"Life planning" helps us learn more about ourselves, so that we can grasp modern trend and understand our own limitations; it helps us to make the right choice at the right time. In order to have a good future and good lifestyle, we have to set up different goals at different stages of our lives. If our children have a target, they will have a goal to strive for. In this way, they will be positive and active and at the same time they can actualize themselves step by step. All parents want their children to take the future into their own hands. All parents want their children to arrange their own life and live happily. For this, we have invited Mr. Yip Cho In to share with us some ideas that will help to prepare our children for the future society.

In addition to that, the 8th PTA executive committee will present the 2010-2011 PTA administration and financial report. In order to make the "family- school cooperation" more effective, we invite you to come to the meeting so that we can work together for our children and for our school. Please come and join us!

Guest Speaker of the Seminar: Mr. Yip Cho In

Mr. Yip has many years of teaching experience. He was the principal of Pui Kiu Middle School in Hong Kong. He was also a member of the Education Commission of Hong Kong, the Quality Education Fund Steering Committee, the Council on Professional Conduct in Education and the Education and Manpower Bureau Education Reform Coordination Group. He is now an Education Project Coordinator of the Education and Manpower Bureau (Small Class Teaching).

Target: Parents of Form 1 to Form 6 students
Date of the Seminar: 16th October, 2011 (Sunday)
Time: 10 a.m. to 12:30 p.m.
Venue: Yuet Wah College School Hall

The Parents and Teachers Association of Yuet Wah College (Macao)

✂-----

Reply Slip

Student's name: _____ Class : _____

Parent's name: _____ Contact no.: _____

(Please select the appropriate box with a " ✓")

I will / will not attend the seminar on "Parents' Role in Children's Life Planning" on 16th October, 2011 at 10:00 a.m. at School Hall of Yuet Wah College.

Parent's Signature: _____ Date: _____